



# Psalm 16:11

*Mizmor Tet-Zayin, pasuk Yod-Aleph*

תֹּדִיעַנִּי אֶרְחָתִים שְׁבָעֵ שְׁמָחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ  
נְעָמֹות בִּימִינֶךָ נְצָחָ

*You will show me the path of life...*

נְצָחָ	בִּימִינֶךָ	נְעָמֹות	אֶת־פְּנֵיךְ	שְׁמָחוֹת	שְׁבָעֵ	חַיִם	אֶרְחָתִים	תֹּדִיעַנִּי
ne'-tzach	bee'meen'-kha	ne'ee-mot'	et-pa'-ney'-kha	se'mah-chot'	soh'-va	chai-yeem	oh'-rach	toh'-dee-ei'-nee
נְצָחָ - n ms abs eternity, forever, endless" נְצָחָ - v	בִּ - pfx "in, at" יָמִין - n fs "right hand" נְצָחָ - sfx 2ms יָמִין - go right	נְעָמֹת -n/adj pleasure, delight"	אֶת -d/o mark פְּנֵי - n c "face, front, presence" וּתְ - fpl mpl cstr 2ms נְצָחָ - v	שְׁמָחוֹת -n fpl "joy, mirth, delight, presence" פְּנֵי - v	שְׁבָעֵ n ms satiety fullness" שְׁמָחָ - v	חַיִם - adj m "alive, living" יָמִים - mpl sfx שְׁבָעֵ - v	אֶרְחָתִים - n cstr "way, path" אֶרְחָתִים - v	נְדַעַת - v "to know, declare" hiph impf 2ms תֹּדִיעַת - 1cs sfx
[there are pleasures] at your right hand forever			fullness of joy is in your presence			you will make me know the path of life		

תֹּדִיעַנִּי אֶרְחָתִים שְׁבָעֵ שְׁמָחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ  
נְעָמֹות בִּימִינֶךָ נְצָחָ

"You will show me the path of life; in your presence is fullness  
of joy; at your right hand are pleasures forevermore." (Psalm 16:11)

έγνωρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ  
τοῦ προσώπου σου τερπνότητες ἐν τῇ δεξιᾷ σου εἰς τέλος (LXX)

*Sefer Tehillim:*

תֹּודִיעַנִּי אֶרְחָתִים שְׁמָחוֹת אֶת־פְּגִירָ  
גַּעֲמֹות בִּימִינֶךָ נְצָחָ

For audio, see the Hebrew for Christians website.